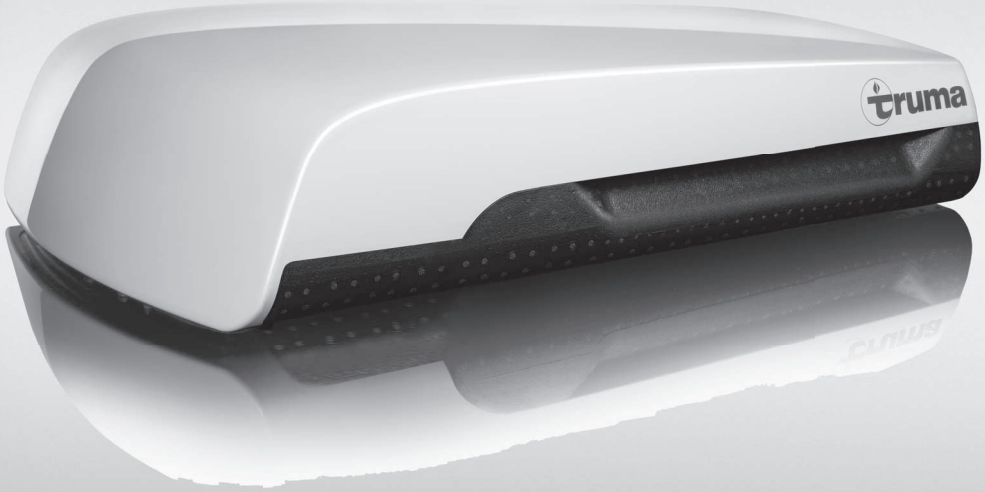


Aventa comfort

(E) **Instrucciones de uso** Página 2
Instrucciones de montaje Página 9
¡Llévelas en el vehículo!

Índice

Símbolos utilizados 3
Indicaciones de seguridad 3
Indicaciones para el uso de sistemas de climatización ... 3

Instrucciones de uso

Mando a distancia 4
Puesta en servicio 5
Conexión 5
Temperatura 5
Mode 5
Ventilador 5
Función sleep 5
Desconexión 5
Hora 5
Timer ON / OFF 5
Iluminación ambiental 6
Reset 6
Resend 6
Ajustes 6
Sección receptora por infrarrojos y conexión / desconexión manual 6
Sección receptora por infrarrojos / indicación de función 6
LED rojo iluminado 6
Distribución de aire 6
Cambio de pila del mando a distancia por infrarrojos 6
Mantenimiento 6
Eliminación de desechos 7
Accesorios 7
Búsqueda de errores 7
Datos técnicos 7
Medidas para el montaje (medidas en mm) 7
Espacios libres entorno al sistema de climatización 8
Entradas de aire / salidas de aire 8
Evacuaciones del agua de condensación 8
Declaración de conformidad 8
Declaración de garantía de Truma 9

Instrucciones de montaje

Volumen de suministro 9
Accesorios para el montaje (opcionales) 9
Fines de uso 10
Elección de sitio 10
Montaje de escotadura 400 x 400 10
Montaje con escotadura nueva 10
Preparación de la conexión del cable de red 11
Fijación del aparato 11
Colocación del adaptador para techos de otros grosores .. 11
Fijación del distribuidor de aire 12
Colocación de los filtros 12
Conexión eléctrica de 230 V 12
Comprobación de funcionamiento / Soporte para el mando a distancia 12

Símbolos utilizados

El montaje y la reparación del aparato solo deben ser realizados por personal técnico especialista.

Este símbolo indica posibles peligros.

Indicación con información y consejos.

Indicaciones de seguridad

¡Los trabajos de reparación deben ser realizados únicamente por personal técnico especialista!

Para evitar daños durante el transporte, el aparato solo debe enviarse después de consultar con la Central de Servicio Truma.

Antes de abrir la carcasa se aislarán todos los polos de la tensión.

Los fusibles del aparato y las líneas de conexión deberán ser sustituidos únicamente por parte de personal técnico especialista.

El fusible del aparato de 230 V, T 6,3 A H (de acción lenta) se encuentra en la unidad electrónica de mando del aparato y únicamente puede cambiarse por otro de características equivalentes.

Darán lugar a la anulación de los derechos de garantía, así como a la exoneración de los derechos a exigir responsabilidades las siguientes circunstancias:

– modificaciones en el aparato (incluidos los accesorios),
– utilización de otras piezas de recambio o accesorios distintos a los originales de Truma,
– incumplimiento de las instrucciones de montaje y de uso.

Además, se anulará el permiso de utilización del aparato y con ello en algunos países también el permiso de utilización del vehículo.

El circuito de refrigeración contiene el refrigerante R 407C y solo está autorizada su apertura **en fábrica.**

Las entradas y salidas de aire en la unidad externa y en el distribuidor de aire no deben estar obstaculizadas en ningún caso. Rogamos prestar atención a esta advertencia a fin de garantizar un funcionamiento impecable de su aparato.

Para evitar daños en el compresor, en caso de funcionamiento del aparato durante la conducción (p. ej. con alternador o convertidor) no debe circularse por pendientes o descensos superiores al 8 %.

No realizar funcionamientos de refrigeración prolongados en posición inclinada, ya que en este caso el agua de condensación producida no podría correr y, en el peor de los casos, penetraría en el vehículo.

Para lograr un funcionamiento perfecto y evitar daños solo pueden emplearse en el suministro de tensión fuentes con desarrollo sinusoidal puro (p. ej. convertidor, alternador) y sin picos de tensión.

Durante la limpieza del vehículo debe garantizarse que en caso de aplicación de pulverizado, p. ej. con un limpiador de alta presión, no entre agua en el aparato (p. ej. no pulverizar directamente en las aberturas del aparato).

La aplicación / la utilización de limpiadores en caliente o a vapor **no** está permitida.

Las evacuaciones del agua de condensación deben estar siempre destapadas durante el funcionamiento.

Indicaciones para el uso de sistemas de climatización

El sistema de climatización está diseñado para un consumo de corriente de hasta 4,2 A. Compruebe antes de la puesta en servicio si el camping está suficientemente protegido por fusibles (mín. 6 A).

Estacione su vehículo a la sombra siempre que sea posible.

El oscurecimiento con persianas disminuye la radiación térmica.

Limpie periódicamente su techo (los techos sucios se calientan con más intensidad).

Ventile su vehículo a fondo antes del funcionamiento del aparato para evacuar fuera del vehículo el aire caliente acumulado.

Para conseguir un clima ambiental saludable, debe seleccionarse una diferencia no demasiado grande entre la temperatura interior y la exterior. Durante el funcionamiento, el aire en circulación se purifica y se deshumecta. Mediante la deshumectación del aire cargado de humedad se genera un clima ambiental agradable incluso cuando las diferencias de temperatura son pequeñas.

Durante el funcionamiento de refrigeración mantener todas las puertas y ventanas cerradas para que no se forme agua de condensación en el distribuidor de aire.

Para una refrigeración o un calentamiento más rápidos:

– poner velocidad alta de ventilador,
– poner la distribución de aire en parte frontal / parte trasera en posición central,
– poner la distribución de aire de suelo / techo en techo.

Mando a distancia

Los símbolos mostrados en el display son visibles en función del ajuste.

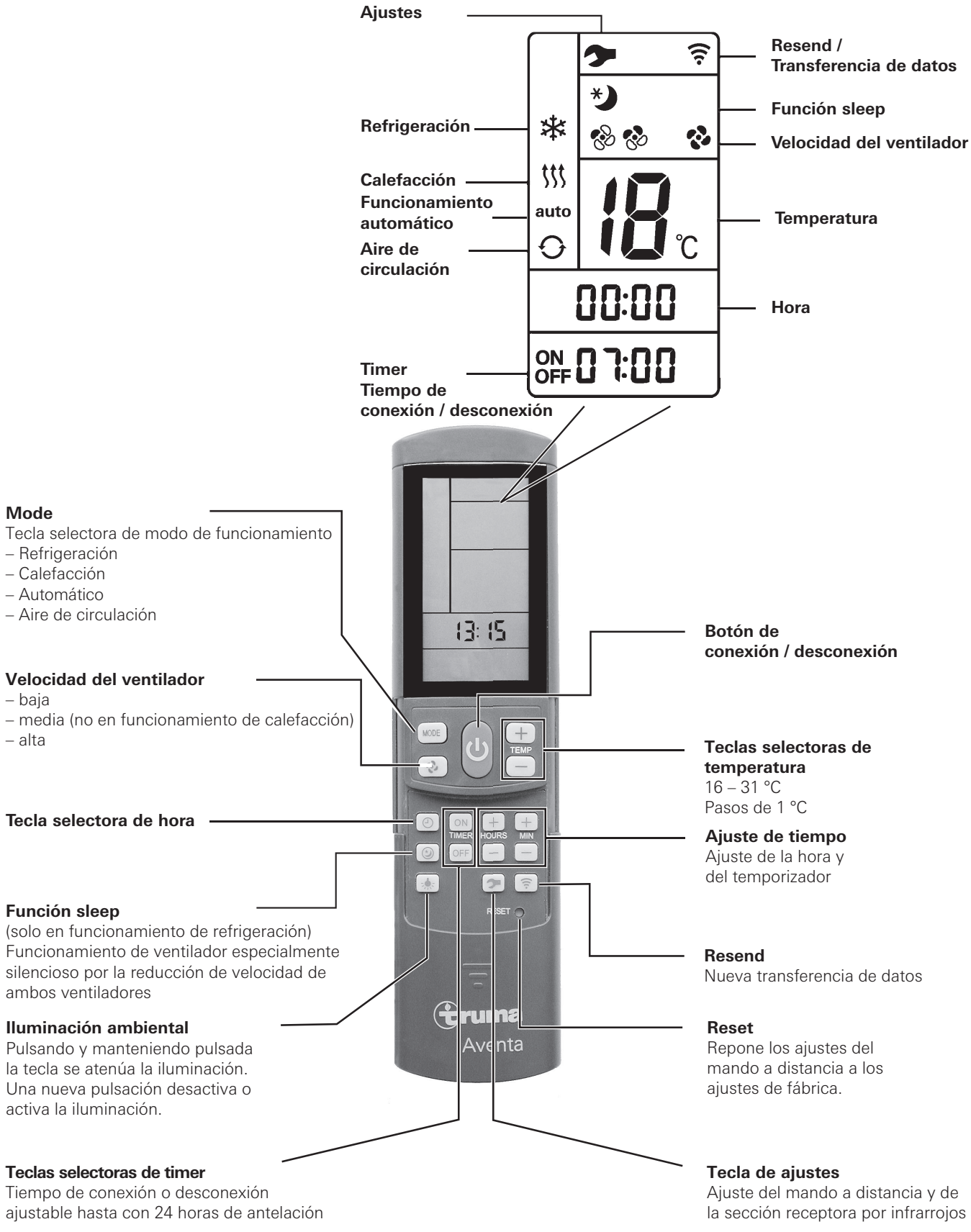


Figura 1

Puesta en servicio

Antes de la conexión, prestar sin falta atención a que la protección por fusibles de la alimentación de corriente del camping sea suficiente (230 V).

⚠ A fin de evitar un sobrecalentamiento del cable de alimentación de corriente para el vehículo de recreo (sección transversal mínima 3 x 2,5 mm^2), el cable debe desenrollarse íntegramente del tambor para cables.

Para ejecutar órdenes de conmutación individuales, el mando a distancia se debe dirigir siempre a la sección receptora por infrarrojos.

Antes de la primera conexión debe ajustarse el mando a distancia a la sección receptora por infrarrojos.

– Insertar pilas (prestar atención a la polaridad)
– El símbolo de ajustes parpadea
  (si el símbolo no parpadea, realizar un reset)
– Dirigir el mando a distancia hacia la sección receptora por infrarrojos
– Pulsar la tecla de ajustes y mantenerla pulsada
– Cuando el LED rojo parpadee en la sección receptora por infrarrojos, soltar la tecla de ajustes.

El mando a distancia está ajustado a la sección receptora por infrarrojos, el símbolo de ajustes se apaga y el sistema de climatización se inicia en funcionamiento de aire de circulación, velocidad de ventilador baja y sin temporizador.

Conexión

Conectar el sistema de climatización con el **«botón de conexión / desconexión»** del mando a distancia. Se aplican los últimos ajustes seleccionados.

ℹ El ventilador de aire de circulación se pone en marcha después de la conexión. El compresor se enciende después de 3 minutos como máximo, el LED azul (refrigeración) / amarillo (calefacción) parpadea.

Temperatura

En caso necesario, ajustar la temperatura ambiente deseada con las **«teclas selectoras de temperatura» «+»** y **«–».**

Mode

Seleccionar el modo de funcionamiento deseado pulsando una o más veces la tecla **«MODE».**
– Refrigeración
– Calefacción
– Automático (funcionamiento de refrigeración o calefacción en función de la temperatura ambiente ajustada)
– Aire de circulación

Una vez que en **funcionamiento de refrigeración** se llega a la temperatura ambiente ajustada en el mando a distancia, se desconecta el compresor y se apaga el LED azul de la sección receptora por infrarrojos. El ventilador de aire de circulación continúa funcionando. Si se sobrepasa la temperatura ambiente ajustada, el aparato cambia automáticamente de nuevo al funcionamiento de refrigeración.

ℹ El aire se deshumidifica durante el proceso de refrigeración. Si la humedad del aire al inicio del proceso de refrigeración en el vehículo es muy alta, puede formarse humedad en la parte inferior del distribuidor de aire. Mantenga para ello las puertas y ventanas cerradas y seleccione la velocidad de ventilador más alta.

Una vez que en **funcionamiento de calefacción** se llega a la temperatura ambiente ajustada en el mando a distancia, se desconecta el compresor y se apaga el LED amarillo de la sección receptora por infrarrojos. El ventilador de aire de circulación continúa funcionando. Si la temperatura ambiente cae por debajo del valor ajustado, el aparato cambia automáticamente de nuevo al funcionamiento de calefacción.

ℹ No es posible calefactar por debajo de una temperatura exterior de 4 °C, ya que la potencia calorífica disminuye drásticamente. Entre 4 °C y 7 °C, el aparato conmuta brevemente a procesos de descongelación. El funcionamiento de calefacción está garantizado sin limitación por encima de los 7 °C.

En **funcionamiento automático,** se selecciona automáticamente el funcionamiento de refrigeración o calefacción y la velocidad del ventilador en función de la temperatura ambiente.

En **funcionamiento de aire de circulación,** el aire interior se mantiene en circulación y se depura mediante los filtros. No se ilumina ningún LED de la sección receptora por infrarrojos

Ventilador

Seleccionar la velocidad del ventilador deseada pulsando una o más veces la tecla de **«velocidad del ventilador».**

Velocidad del ventilador (sin función en caso de modo automático):
– baja
– media (no en funcionamiento de calefacción)
– alta

Función sleep

En la **«función sleep»** (solo en funcionamiento de refrigeración), los ventiladores internos y externos funcionan a baja velocidad y por tanto de modo especialmente silencioso.

Desconexión

Para la desconexión pulsar el **«botón de conexión / desconexión»** en el mando a distancia. El mando a distancia y el aparato se desconectan. La luz puede seguir conmutándose mediante la tecla **«iluminación ambiental».**

ℹ Si el sistema de climatización se conecta de nuevo, parpadea el LED azul / amarillo. El ventilador de aire de circulación se pone en marcha y el compresor se conecta después de como máximo 3 minutos.

Hora

Pulsar la «tecla selectora de hora» y ajustar la hora actual con las teclas de «ajuste de tiempo».

La hora se muestra siempre en el display (excepción en caso de Timer ON / OFF).

La hora debe ajustarse de nuevo después del cambio de pilas o del cambio horario.

Timer ON / OFF

Con el reloj conmutador integrado puede ajustarse anticipadamente el tiempo de conexión / desconexión del sistema de climatización a partir de la hora actual en 15 minutos como mínimo y hasta 24 horas como máximo.

Para la programación, conectar el aparato con el mando a distancia.

Ajustar el modo de funcionamiento y la temperatura ambiente deseados.

A continuación, seleccionar TIMER ON o TIMER OFF con las **«teclas selectoras de TIMER».** Con las teclas de **«ajuste de tiempo»,** seleccionar la hora de conexión y desconexión deseada (15 minutos – 24 horas) y **confirmar** con TIMER ON o TIMER OFF.

Una nueva pulsación de la correspondiente tecla de temporizador desactiva la función de temporizador.

Iluminación ambiental

Independientemente del funcionamiento del sistema de climatización, la iluminación en el distribuidor de aire puede conectarse / desconectarse pulsando la tecla **«iluminación ambiental».** Pulsando y manteniendo pulsada la tecla **«iluminación ambiental»** se atenúa la iluminación. Durante la reconexión, se activa el último ajuste.

Reset

Pulsándolo (p. ej. con un bolígrafo), los ajustes del mando a distancia se reponen a los ajustes de fábrica. El símbolo de ajustes parpadea. Los ajustes en el mando a distancia se establecen en «aire de circulación», velocidad de ventilador baja y sin temporizador.

Resend

Se envían de nuevo los últimos ajustes.

Ajustes

Ajuste del mando a distancia al sistema de climatización que debe utilizarse en ese momento. Los ajustes se establecen en «aire de circulación», velocidad de ventilador baja y sin temporizador.

Sección receptora por infrarrojos y conexión / desconexión manual

En la sección receptora por infrarrojos se dispone de un pulsador adicional (m) que permite conectar o desconectar el aparato (p. ej. con un bolígrafo) también sin el mando a distancia.

Si el aparato se conecta mediante este pulsador, se reponen automáticamente los ajustes de fábrica (funcionamiento automático 22 °C).

Sección receptora por infrarrojos / indicación de función

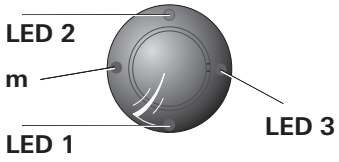


Figura 2

LED 1 azul, iluminado, (funcionamiento de refrigeración)
LED 1 azul, intermitente, (arranque del compresor en funcionamiento de refrigeración)

LED 2 amarillo, iluminado, (funcionamiento de calefacción)
LED 2 amarillo, intermitente, (arranque del compresor en funcionamiento de calefacción)

LED 3 rojo, intermitente, (los datos se están transmitiendo)
LED 3 rojo, iluminado, (fallo)

LED rojo iluminado

El aparato indica un fallo. Desconectar el aparato, esperar brevemente y conectarlo de nuevo. Si el LED rojo sigue iluminado, póngase en contacto con la Central de Servicio Truma.

Distribución de aire

Derecha / izquierda
Dos salidas de aire regulables individualmente delante y otras dos detrás.

Parte frontal / parte trasera
La corriente de aire puede dosificarse entre la zona del vehículo delantera y la trasera.

Techo / Suelo
La corriente de aire puede dirigirse desde el techo hacia el suelo.

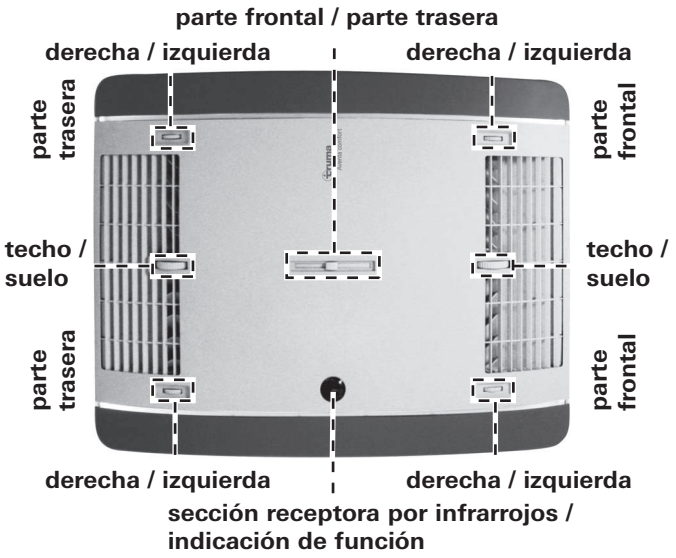
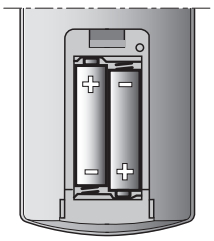


Figura 3

Cambio de pila del mando a distancia por infrarrojos

Utilice únicamente pilas micro a prueba de fugas, tipo LR 3, AM4, AAA, MN 2400 (1,5 V).

El cajetín de pilas se encuentra en el lado posterior del mando a distancia.



¡Preste atención a la polaridad al colocar pilas nuevas!

⚠ Las pilas vacías y usadas pueden tener derrames y dañar el mando a distancia. Retire las pilas cuando no se vaya a utilizar el mando a distancia durante un período prolongado.

Figura 4

No existe derecho de garantía por daños derivados de derrames en las pilas.

Antes de desguazar un mando a distancia, quitar sin falta las baterías y desecharlas correctamente.

ⓘ Cuando se retiran las pilas, se conserva el ajuste entre el mando a distancia y el sistema de climatización.

Mantenimiento

Realizar un cambio de filtro en función de la intensidad de uso, no obstante recomendamos que sea como mínimo cada 12 meses. No utilizar nunca el sistema de climatización sin filtro. Se puede provocar una pérdida de potencia. Mantener en el techo las entradas de aire / salidas de aire y evacuaciones del agua de condensación siempre libres de obstáculos, p. ej. hojarasca. Utilice un paño suave y húmedo para la limpieza del sistema de climatización.

Eliminación de desechos

El aparato debe desecharse según los reglamentos administrativos del correspondiente país de utilización. Deben respetarse la normativa y las leyes nacionales (en Alemania es, p. ej., el decreto de vehículos al final de su vida útil).

En otros países debe respetarse la correspondiente normativa vigente.

Accesorios

Juego de filtros, 2 unid. (N° de art. 40091-16800)

Figura 5

Búsqueda de errores

Error	Causa / medida
El aparato no refrigera	– Proceso de descongelación en marcha
	– Se ha alcanzado la temperatura ajustada en el mando a distancia o es demasiado alta
El aparato no calienta	– Proceso de descongelación en marcha (temperatura exterior entre 4 °C – 7 °C)
	– Temperatura exterior por debajo de 4 °C.
El aparato refrigera / calienta insuficientemente o no lo hace en absoluto	– Filtros sucios, cambiar filtros.
	– Conductos de aire exteriormente sucios o bloqueados
Humedad en la parte inferior del distribuidor de aire	– Cerrar puertas y ventanas y elegir la velocidad de ventilador alta
Gotea agua del distribuidor de aire	– Salida de agua de condensación obstruida en la unidad externa
	– Aparato hacia el techo no correctamente estanqueizado (p. ej. junta defectuosa)
	– Posición demasiado inclinada de la instalación
El mando a distancia no funciona	– Comprobar las pilas del mando a distancia y cambiarlas en caso necesario
El aparato no reacciona a las órdenes del mando a distancia	– Compruebe si existen obstáculos entre el mando a distancia y la sección receptora por infrarrojos
	– ¿Está ajustado el mando a distancia a la sección receptora por infrarrojos? / Ajustar el mando a distancia a la sección receptora por infrarrojos

Si estas medidas no conducen a la eliminación del fallo, diríjase al Servicio postventa Truma.

Datos técnicos

Determinados conforme a la EN 14511 o condiciones de prueba Truma

Suministro de tensión
230 V – 240 V ~, 50 Hz
Consumo de corriente
Refrigeración: 4,2 A
Calefacción: 3,7 A
Corriente de arranque
28 A (150 ms)
Potencia de refrigeración
2,4 kW
Potencia calorífica
1,7 kW (bomba de calor)
Corriente de volumen de aire
máx. 400 m^3/h
Límites de aplicación
+4 °C hasta 40 °C
Posición inclinada máxima durante el funcionamiento
8 %
Peso
33 kg más material de montaje
Medidas (AN x AL x P)
Exterior: 660 x 248 x 1008 mm
Interior: 523 x 46 x 670 mm
Refrigerante
R 407C / 0,67 kg
Contiene gases fluorados de efecto invernadero regulados por el Protocolo de Kioto. Sellado herméticamente.
Potencial de calentamiento global (PCG)
1774
Equivalente de CO_2
1188,6 kg

CE

¡Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas!

Medidas para el montaje (medidas en mm)

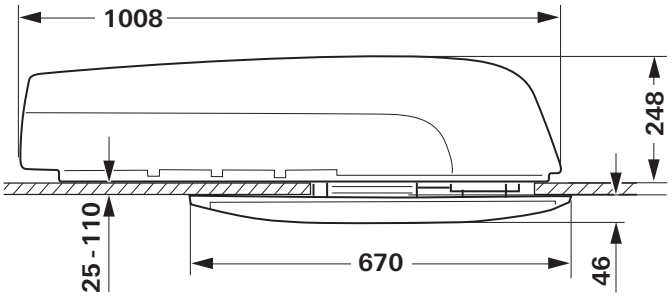


Figura 6

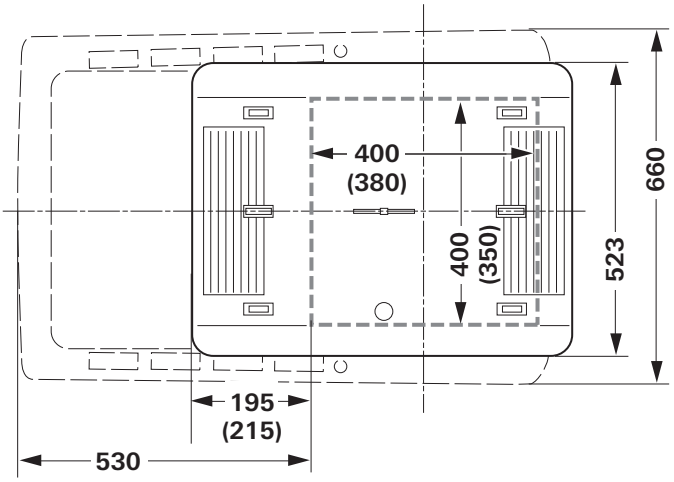


Figura 7

Espacios libres entorno al sistema de climatización

Los espacios libres entorno a la **unidad externa** deben ser de 20 mm delante y de 100 mm por lo lados. Hacia atrás debe mantenerse un espacio libre de mínimo 30 mm. Truma recomienda un espacio libre de 200 mm para que el aire de salida pueda salir libremente.

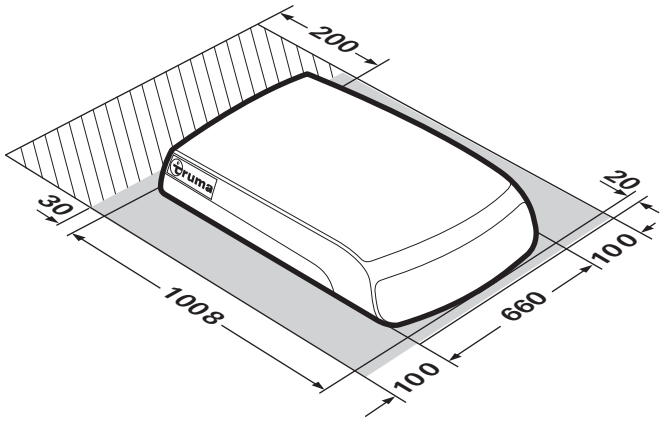


Figura 8

El espacio libre entorno al **distribuidor de aire** debe garantizar una salida de aire sin obstáculos. La distancia lateral debe ser de mínimo 40 mm. Debe tenerse en cuenta el área de giro de tapas y puertas.

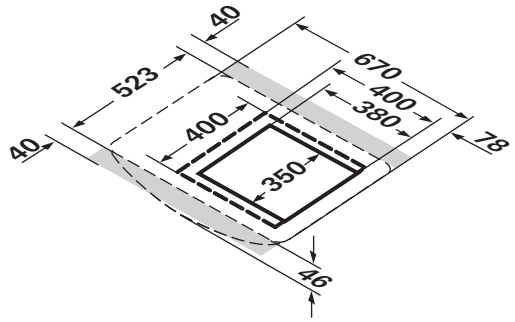


Figura 9

Entradas de aire / salidas de aire

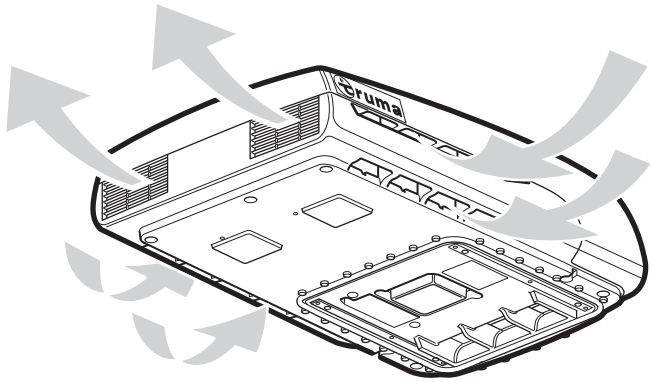


Figura 10

Evacuaciones del agua de condensación

El agua de condensación se descarga a través del techo del vehículo.

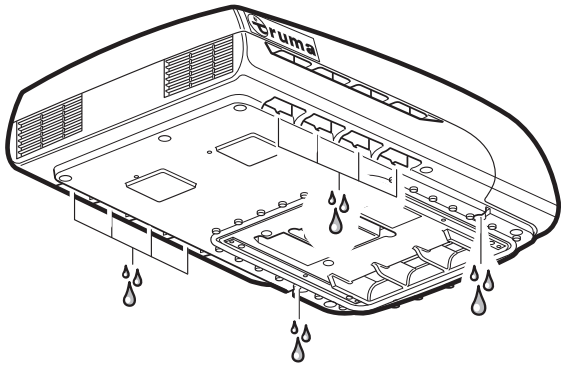


Figura 11

¡Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas!

Declaración de conformidad

1. Datos principales del fabricante

Nombre: Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
Dirección: Wernher-von-Braun-Str. 12, 85640 Putzbrunn, Alemania

2. Identificación del aparato

Tipo / modelo:

Acondicionador de aire **Aventa comfort**

3. Cumple las exigencias de las siguientes Directivas CE

3.1 Compatibilidad electromagnética (2004/108/CE)
3.2 Directiva de baja tensión (2006/95/CE)
3.3 Directiva relativa a las interferencias de radio de los vehículos 72/245/CEE (con suplementos), Normativa ECE R10 Revisión 3
3.4 Directiva sobre vehículos al final de su vida útil 2000/53/CE

y lleva el número de homologación E24 10R-030696
y la marca CE.

4. Fundamento legal de la verificación de conformidad

EN55014-1; EN61000-3-2; EN61000-3-3; EN62233: EN55014-2; IEC / EN60335-1; IEC / EN60335-2-40; 2009/19/EG; DIN EN378-2;

5. Datos sobre la función del firmante

Firma: per procura Axel Schulz
Dirección del centro de productos Putzbrunn, 21.10.2013

Declaración de garantía de Truma

1. Casos de garantía

El fabricante concede una garantía por deficiencias en el aparato debidas a defectos de material o fabricación. Paralelamente, la ley da otros derechos de garantía ante el vendedor.

El derecho de garantía no cubre

– las piezas sometidas a desgaste ni el deterioro natural por el uso,
– los daños causados por usar piezas distintas a las originales de Truma en los aparatos,
– en sistemas de regulación de presión de gas, los daños porsustancias extrañas (como aceites o ablandadores) en el gas,
– los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de montaje y de uso de Truma,
– los daños por un manejo inadecuado,
– los daños por el uso de embalajes inadecuados.

2. Alcance de la garantía

La garantía es válida para las deficiencias definidas en el apartado 1 que se produzcan en un plazo de 24 meses desde la firma del contrato de compraventa entre el vendedor y el consumidor final. El fabricante subsanará tales deficiencias por cumplimiento posterior, ya sea mediante reparación o sustitución, a su libre criterio. Si el fabricante hace efectiva la garantía, para las piezas reparadas o sustituidas no se reiniciará el plazo de dicha garantía, sino que seguirá corriendo el antiguo. Se excluye cualquier otro derecho, en particular las reclamaciones de daños por el comprador o por terceros. Todo ello se entiende sin perjuicio de las normas de la Ley alemana de responsabilidad por productos defectuosos (Produkthaftungsgesetz).

Los costes del servicio técnico de Truma para subsanar deficiencias cubiertas por la garantía, en particular los gastos de transporte, viaje, mano de obra y material, serán a cargo del fabricante, siempre que el servicio se preste en Alemania. La garantía no cubre la intervención del servicio técnico en el extranjero.

Los costes adicionales por trabajos complicados de montaje y desmontaje (p. ej., desmontaje de mobiliario o carrocería) no están cubiertos.

3. Reclamaciones por garantía

La dirección del fabricante es:
Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
Wernher-von-Braun-Straße 12
85640 Putzbrunn (Alemania)

En caso de avería, diríjase a la Central de Servicio Truma o a algún servicio técnico autorizado (véase el manual de servicio de Truma o visite www.truma.com). Por favor, describa el problema en detalle e indique el número de serie del aparato y la fecha de compra.

Para que el fabricante pueda comprobar si es un caso cubierto por la garantía, el consumidor final deberá llevar o enviar el aparato bajo su responsabilidad al fabricante o al servicio técnico autorizado. Si hay daños en el intercambiador de calor, deberá enviarse también el regulador de presión de gas utilizado.

Sistemas de climatización:
Para evitar daños durante el transporte, no debe enviarse el aparato sin consultar antes a la Central de Servicio Truma en Alemania o al servicio técnico autorizado. De lo contrario, el remitente soportará el riesgo por los daños que puedan ocasionarse durante el transporte.

El envío a fábrica se realizará por pequeña velocidad. En caso de garantía, el fabricante correrá con los gastos de transporte o los de envío y devolución. Si no está cubierto, el fabricante informará al cliente de los costes no asumibles; en este caso los gastos de envío también serán del cliente.

Instrucciones de montaje

Figura 12

El montaje y la reparación del aparato solo deben ser realizados por personal técnico especialista. Antes de iniciar los trabajos, leer con mucha atención y seguir las instrucciones de montaje.

Volumen de suministro

Unidad externa
– 1 Aventa comfort
– 2 escuadras de sujeción
– 4 tornillos M6 x 70 recubiertos con sujeción del tornillo
– 6 tornillos M6 x 12 recubiertos con sujeción del tornillo
– 1 anillo de base
– 2 adaptadores para techos de otros grosores (cada uno de 10 mm)
– 1 mando a distancia con soporte
– 2 tornillos 2,9 x 16 para el soporte
– 2 pilas tipo AAA
– 1 juego de instrucciones de uso y de montaje
– 1 plantilla de montaje
– 3 bornes Wago

Distribuidor de aire (pedir por separado):
– 1 distribuidor de aire completamente montado

Accesorios para el montaje (opcionales)

Adaptador para techos de otros grosores 10 mm, 1 unid. (Nº de art. 40091-16900)

Figura 13

Marco de obturación (Nº de art. 40091-19500)
recomendado para la estanqueización óptima en caso de montaje a posteriori en vehículos con escotaduras de 400 x 400 mm.

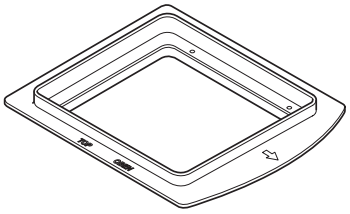


Figura 14

Cinta de compensación
crema (Nº de art. 40091-31200)
gris (Nº de art. 40091-31300)
para compensación de una hendidura de hasta 5 mm entre el distribuidor de aire y el techo.

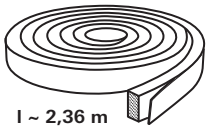


Figura 15

Adaptador de 12 V para iluminación del distribuidor de aire, 1 unid. (N° de art. 40091-33000)

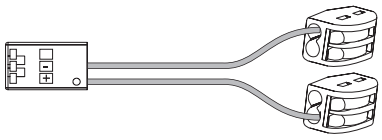


Figura 16

Fines de uso

Este aparato ha sido diseñado para su montaje en autocaravanas y caravanas y está previsto para su utilización en el sector privado. Cualquier otra aplicación requiere una consulta previa a Truma.

Elección de sitio

⚠ Después del montaje del sistema de climatización de techo, una chimenea de gases de escape que pueda haber en la proximidad debe sobresalir como mínimo 10 cm sobre el sistema de climatización. Llegado al caso, la chimenea de gases de escape deberá prolongarse (observar las indicaciones del fabricante de la calefacción).

El techo del vehículo (grosores de techo de 25 a 110 mm) debe ser plano y liso.

Existen 3 posibilidades para el montaje:
– La escotadura debe recortarse (350 x 380 mm).
– Escotadura de un tragaluz disponible (400 x 400 mm) **sin** marco de obturación (accesorios).
– Escotadura de un tragaluz disponible (400 x 400 mm) **con** marco de obturación (accesorios). Se adjuntan instrucciones de montaje al marco de obturación.

Deben observarse siempre los siguientes puntos:
– El montaje del aparato debe realizarse lo más cerca posible del centro del vehículo.
– Comprobar que no haya ningún obstáculo que dificulte el montaje.
– Entre el lado interior y exterior del techo pueden pasar cables eléctricos. Desemborne todos los polos de todas las fuentes de tensión antes de empezar los trabajos.
– La carga sobre el techo no debe sobrepasarse (véanse los datos del fabricante del vehículo).
– Comprobar que no haya obstáculos en el lugar de montaje interior.
– Entorno a la escotadura del techo debe montarse un marco de refuerzo de madera (mín. 25 mm) entre la superficie superior e inferior del techo. En caso necesario debe retirarse el aislamiento.

Montaje de escotadura 400 x 400

Para la estanqueización óptima recomendamos la utilización del marco de obturación disponible como accesorio (N° de art. 40091-19000).

El montaje con marco de obturación puede consultarse en las instrucciones de montaje que se adjuntan al marco de obturación.

Montaje del aparato en vehículos **con** tragaluz disponible: la escotadura debe ser de 400 x 400 mm.

Desmontar el tragaluz disponible (en caso necesario, aumentar la escotadura).

Retirar los restos de junta y las irregularidades.

Llenar los orificios de los tornillos con estanqueizante para carrocerías.

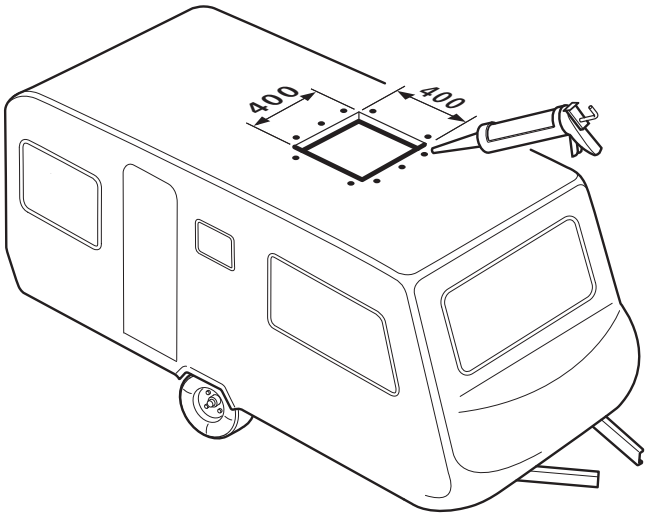


Figura 17

Los demás pasos de montaje pueden consultarse a partir de «Preparación de la conexión del cable de red».

Montaje con escotadura nueva

En vehículos sin escotadura disponible:
escotadura necesaria 350 x 380

Colocar la plantilla en el lugar de montaje del vehículo, marcar la escotadura (350 x 380 mm) y recortarla.

Marcar los 4 orificios (10 mm) para la fijación de las escuadras de sujeción y perforar a través del techo.

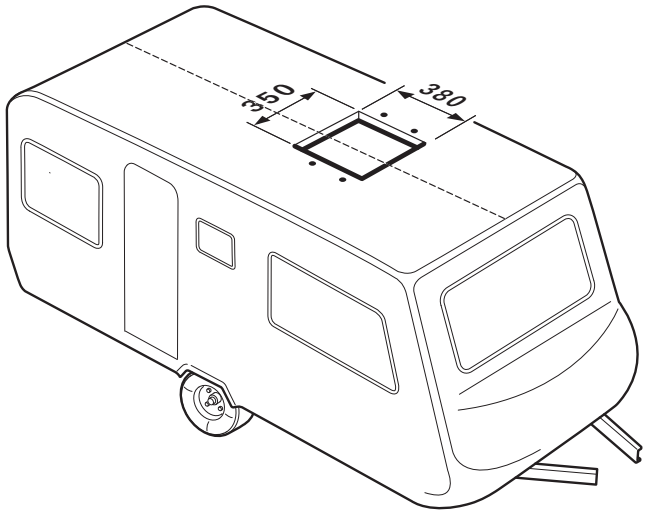


Figura 18

Preparación de la conexión del cable de red

Prever un paso para el cable de red hacia el punto de conexión, p. ej., en el techo intermedio.

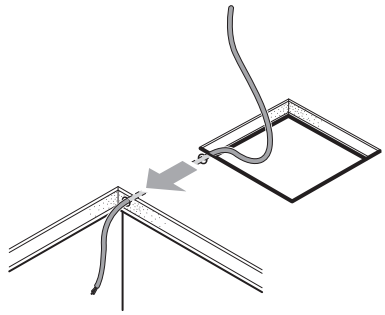


Figura 19

Transportar el aparato en posición horizontal hasta el techo y colocarlo en la escotadura. La flecha señala en la dirección de marcha.

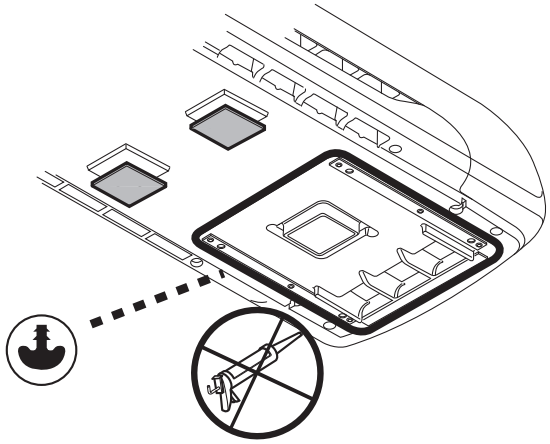


Figura 20

No aplicar impermeabilizante adicional entre el sistema de climatización y el techo.

Si se ha dado la vuelta al aparato o se ha sacado de la posición de montaje horizontal, debe esperarse 2 horas antes de conectar el aparato.

Empujar el aparato hacia delante en la escotadura hasta que llegue al tope.

Retirar la lámina protectora del aparato.

Tender el cable de red hacia el punto de conexión (en caso necesario, prolongar el cable con los bornes Wago suministrados).

En caso de que la iluminación del distribuidor de aire también tenga que funcionar opcionalmente con 12 V, debe conectarse ahora el adaptador de 12 V disponible como accesorio. Las instrucciones de montaje vienen adjuntas al adaptador de 12 V.

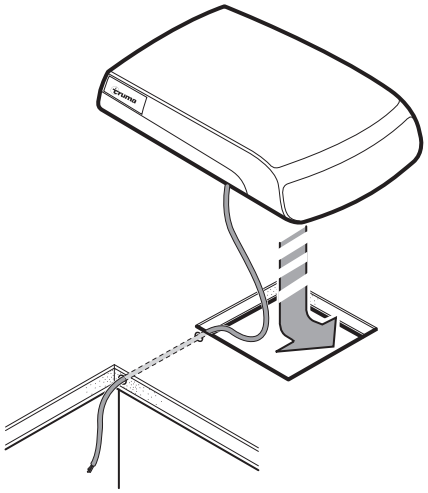


Figura 21

Fijación del aparato

Atornillar las dos escuadras de sujeción (marcadas con una flecha en la dirección de marcha) en el aparato con los 4 tornillos adjuntos M6 x 70 (con sujeción del tornillo).
Par de apriete 1,8 Nm

En caso de grosores de techo superiores a los 50 mm, deben utilizarse tornillos M6 (longitud = grosor de techo + 30 mm) con una resistencia a la tracción de 8.8. Los tornillos deben asegurarse con sujeción de tornillo de resistencia baja (p. ej. Loctite).

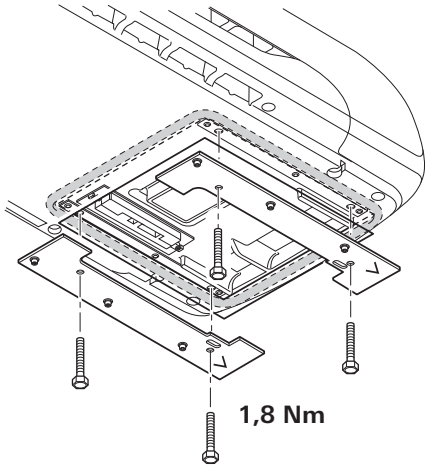


Figura 22

En caso de reutilización de los tornillos (p. ej. después de un desmontaje), aplicar de nuevo a los tornillos la sujeción de tornillo de resistencia baja (p. ej. Loctite) o emplear los tornillos disponibles como pieza de recambio.

Colocación del adaptador para techos de otros grosores

Insertar hasta el tope en el distribuidor de aire el anillo de base (1) y, según el grosor de techo, los adaptadores para techos de otros grosores (2 ó 2+3, incluidos en el volumen de suministro) para grosores de techo de 25 a 50 mm. En caso de grosores de techo superiores, utilizar adaptadores adicionales para techos de otros grosores de 10 mm (véanse los accesorios). Grosor de techo máximo 110 mm

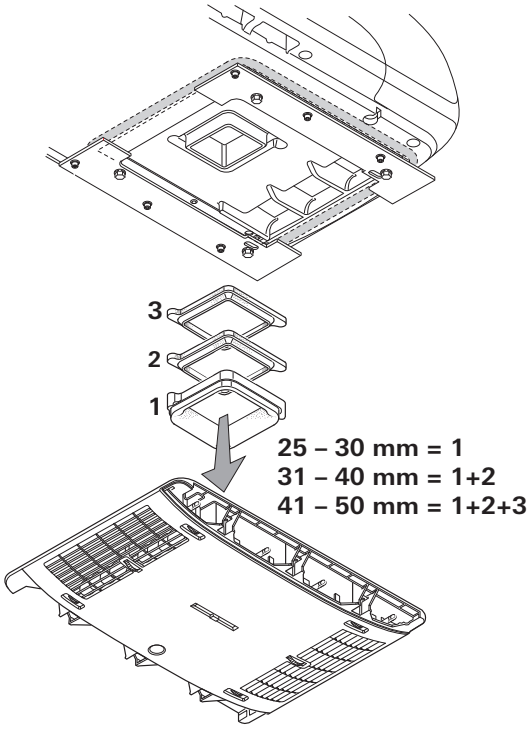


Figura 23

Fijación del distribuidor de aire

Conectar el cable desde el distribuidor de aire a la caja electrónica.

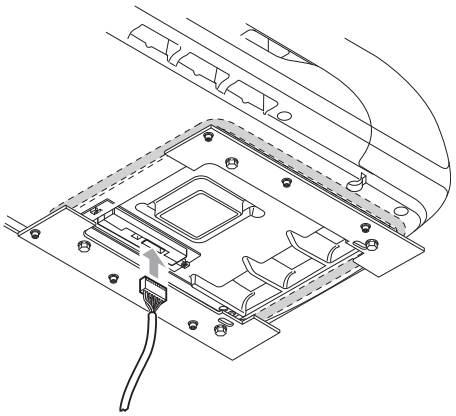


Figura 24

Atornillar el distribuidor de aire (flecha en la dirección de marcha) con 6 tornillos M6 x 12 mm en las escuadras de sujeción.

Para compensar una hendidura entre el distribuidor de aire y el techo, puede utilizarse la cinta de compensación disponible como accesorio.

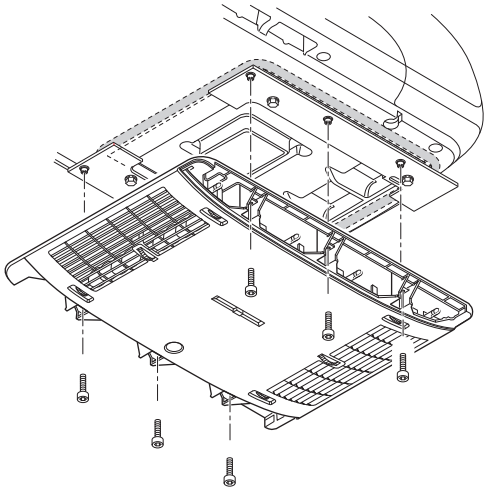


Figura 25

En caso de reutilización de los tornillos (p. ej. después de un desmontaje), aplicar de nuevo a los tornillos la sujeción de tornillo de resistencia baja (p. ej. Loctite) o emplear los tornillos disponibles como pieza de recambio.

Colocación de los filtros

Colocar los filtros en los paneles y acoplarlos en el distribuidor de aire.

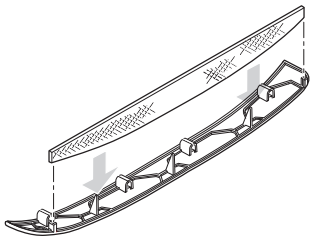


Figura 26

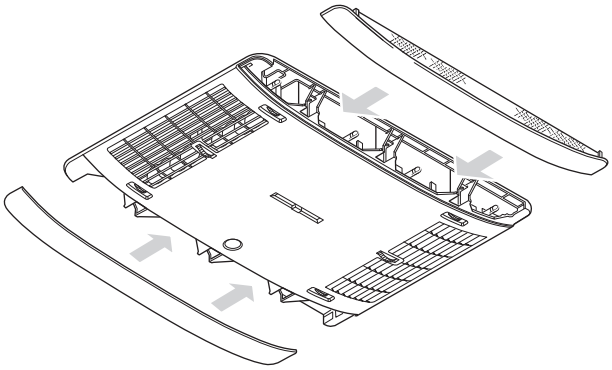


Figura 27

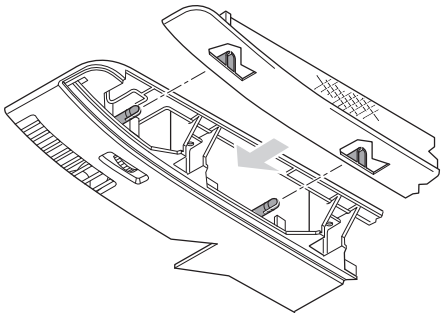


Figura 28

Conexión eléctrica de 230 V

La conexión eléctrica de 230 V solo debe ser realizada por personal técnico especialista (en Alemania, p. ej., según la VDE 0100, parte 721 o CEI 60364-7-721). Las presentes indicaciones no son una invitación a que los aficionados realicen la conexión eléctrica, sino que están dirigidas al personal técnico especialista a modo de información adicional.

Conectar el cable de red tendido hacia el punto de conexión.

Todos los cables deben estar asegurados con abrazaderas.

Para realizar trabajos de mantenimiento o reparación, debe disponerse en el vehículo de un dispositivo de desconexión para un desacoplado de todos los polos respecto a la red con una distancia de contacto de 3,5 mm como mínimo.

Comprobación de funcionamiento / Soporte para el mando a distancia

Fijar el soporte para el mando a distancia en el lugar que desee.

Por último, comprobar todas las funciones del aparato conforme a las instrucciones de uso.

El montador debe comprobar después del montaje de la instalación que las evacuaciones del agua de condensación no están obstaculizadas.

Las instrucciones de uso se pondrán a disposición del titular del vehículo.

(E) En caso de avería, diríjase a la Central de Servicio Truma o a algún servicio técnico autorizado (véase el manual de servicio Truma o visite www.truma.com).

Para una tramitación rápida, tenga preparado el tipo de aparato y el número de serie (véase la placa de características).

Stimme S.L.
Poligono Industrial Mediterraneo
Calle Cid 10 Tel. 961 40 00 58
46560 Massalfassar (Valencia) Fax 961 40 24 62

40091-45000 · 06 · 02/2015 · ©

Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
Wernher-von-Braun-Straße 12
85640 Putzbrunn
Deutschland

Service

Telefon +49 (0)89 4617-2020 service@truma.com
Telefax +49 (0)89 4617-2159 www.truma.com